SII 8.284: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 284. (A.R. No. 15 of 1903). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0284

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0284.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrī**kulottuṅkacoḻatevaṟkku yāṇṭu 3~ṟāvatu vaṭa〈2〉karai virutarācapayaṅkaravaḷaṉāṭṭu meṟkāṉāṭṭu piramatecam tiṭṭaikuṭiyāṉa tirucciṟṟampalac〈3〉caruppetimaṅkalattu Ūruṭait tiruttāṉtoṉṟīś**va**ramuṭaiya ṉāyaṉārkku milāṭākiya ceṉanāta〈4〉vaḷanāṭṭu Āṟṟūrkūṟṟattu Āṟakaḷūril ciṟupākkamuṭaiyāṉ cem(p)aiṉāyakaṉ Irā〈**ja**〉rā〈**ja**〉tevaṉāna〈5〉 Irā**ja**rā**ja**makataiṉāṭāḻvā(ṉeṉ I)ttevaṟkku muṉṟāvatu ṉā(ḷi)le coḻamaṇṭalam Iṭaṅkai valaṅkaiyā〈6〉y Iṉṉāyaṉārkku kuṟumpeṟi(ya)k kāverikku vaṭakaraiyil kañca(ṉū)rakarattile viṭṭukkoṭu Iruntu kuṟu〈7〉mpeṟintu nirai koṇ(ṭa) Āṭum māṭum Erumaiyuṅ kiṭāvum Iṉṉāyaṉār tiruttāṉtoṉṟīcuramuṭaiya nāyaṉār〈8〉kku tirunuṉtāviḷakkukku kuṭutta Urukkaḷil tirunuṉtāviḷakku Iraṇṭukku Uṭalāka nikkiṉa pacu nāṟpatum ni〈9〉kki Āṭum māṭum Erumaiyuṅ kiṭāvum viṟṟu mutalāṉa kācu 4 100 8 10 Ikkācu nāṉūṟ ṟeṇpatum Ittirut〈10〉tāṉtoṉṟīcuramuṭaiya nāyaṉār koyilil kāṇiuṭaiya

civappirāmaṇaril pā**ra**tāyaṉ Amaranāyaka(ṉu)〈11〉m Ivaṉ ciṟṟappaṉ makaṉ tiruveṇṇā-malaiuṭaiyaperumāḷāṉa tillaināyakapaṭṭaṉum Ivaṉ tampi muṭi(k)o〈12〉ṇṭāṉāṉa poṟkoyilpaṭṭaṉum vācciyaṉ Amaranāyakaṉāṉa periy¿a?〈ā〉ṉāṉa kulottuṅka-paṭ(ṭa)〈13〉ṉum Ivaṉ ta(m)pi Iṉiyāṉāṉa Irā〈**ja**〉rā〈**ja**〉paṭṭaṉum Ivaṉ tampi veḷḷaivāraṇamāṉa civakalli (yāṇa)paṭṭa〈14〉ṉum Ivaṉ tampi tiruttoṇipuramuṭaiyāṉāṉa **dakṣa**〈ṇ〉āmūrttipaṭṭa〈ṉu〉m [10+]〈15〉 (ci)vatevapa(ṭ)ṭaṉum Ivaṉ tampi muṭikoṇṭa [10+]〈16〉 Oṉṟukku pacu muppattiraṇṭāka tirunuṉtāviḷakku Iraṇṭukku pacu Aṟupat-tunālukku kaikkoṇṭa pa〈17〉cu nāṟpatum nikki pacu Irupattunālukkum pacu Oṉṟukku kācu patiṉaiñcāka pacu Irupattunālukku Okka koṇṭa kā〈18〉cu 3 100 6 10 〈|〉 Itu paṉmā**heśvara rakṣai** 〈||〉

Commentary

〈14〉 The end of this line and of the next are completely worn out.

Bibliography

Digital edition of SII 8.284 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 154, item 284.